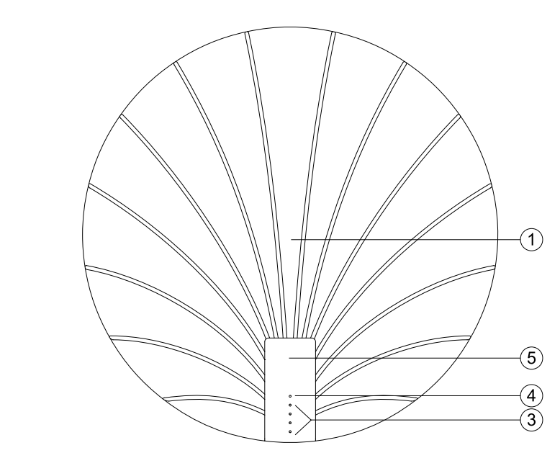
110 mm

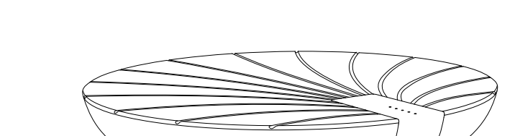
200 mm

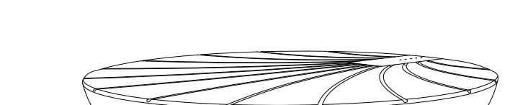
LL127

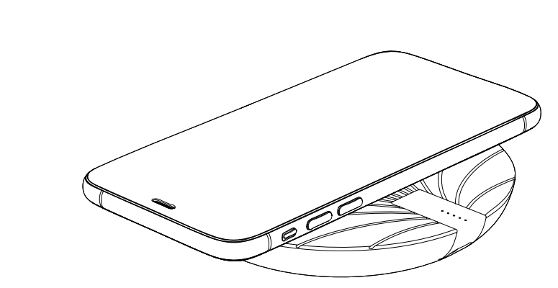
BALI WIRELESS POWER BANK
5000 mAh

Design by Manuela Simonelli & Andrea Quaglio









ENGLISH

PRODUCT OVERVIEW
1. Wireless Charging surface
2. Power Bank
3. 4 LED indicators (battery status)
4. 1 LED indicator (wireless status)
5. Touch button
6. USB-C input port
7. USB-A output port

OPERATION AND USE
Charging the Power Bank
Caution: The built-in rechargeable battery must be fully charged before using the device for the first time Using a different power adapter with lower specification than mentioned below, will significantly affect the wireless charging performance.

1. Plug the USB-C end into the USB-C port of your device
2. Connect the other end into a Quick Charge 3.0 Certified USB power adapter or equivalent.
3. The four white LEDs light up one after the other to confirm charging.

	Power Level	LED1	LED2	LED3	LED4
Charging the Power Bank	0 – 25%	Blinking	Off	Off	Off
	25 – 50%	On	Blinking	Off	Off
	50 – 75%	On	On	Blinking	Off
	75 – 96%	On	On	On	Blinking
	Fully charged	On	On	On	On

Once charged and unplugged, tap the touch button at any time to see the battery level of your Power Bank.

Charging your mobile phones
Caution: If Bali is not plugged into a power source, make sure that the power bank has enough battery power. Tap once on the touch button to see the battery level of the power bank.
Both modes can be used at the same time as long as Bali has enough battery power or is connected to a main power source.

Wireless mode
Important note
- Make sure at least one of the white LEDs is on before placing the phone.
- After 10 seconds, if no device is detected or placed on the wireless charging zone, the white LEDs will automatically turn off.

Operation and use
1. Tap once on the touch button to enable the wireless charging mode
The white LEDs will appear depending on the battery level of the power bank and the red LED will flash once.
2. Make sure to place a supported mobile phone on the wireless charging surface.
Check the charging icon displayed on the screen of the mobile phone for charging status. The red LED stays on during charging
3. Remove your phone once charging is complete.

	Power Level	LED1	LED2	LED3	LED4
Charging the mobile phone	Empty battery	Off	Off	Off	Off
	25% – 1	On	Off	Off	Off
	50% – 25	On	On	Off	Off
	75% – 50	On	On	On	Off
	100% – 75	On	On	On	On

Note
- Once fully charged, the red LED will remain on.
However, some smartphones, such as Samsung devices, are able to send signals to the charging station once the phone is fully charged. If so, the red LED will turn off.
- If an unidentified object is placed on the charging surface, the red LED will start flashing.
- Recharging time may vary under different operating conditions.

Wired mode
Operation and use
To charge a device, plug it to the USB-A output port using a proper USB cable.

SAFETY PRECAUTIONS
Read all the instructions before using the device:
1. Make sure to plug the USB plug into a Quick Charge 3.0 certified USB power adapter or equivalent
2. Keep your device dry. Never place your device in water to avoid causing internal short-circuit, over-heating, fire, deformation, or even explosion of the battery.
3. Unplug the wireless charging unit when unused for long periods of time.
4. Do not store your device in very hot or cold areas. It is recommended to use your device at room temperatures.
5. Do not expose your device to direct sunlight for an extended period of time.
6. Do not use if visible defects are observed on the wireless charging unit or the USB cord.
7. Do not short-circuit your device. Doing so may cause electric shock or fire, and the battery may malfunction or explode.
8. Keep your device out of reach of small children to prevent danger.
9. Do not attempt to service, repair or disassemble the device by yourself
10. Do not put metal objects or magnets between the mobile phone and the wireless charging surface.
11. Please stop using your device immediately if it bulges, leaks, or smells, and contact the Manufacturer for service.

PRODUCT SPECIFICATIONS
Support: Mobile devices with wireless charging function based on Qi technology
Material: PC / Silicone
Dimension: Ø 108 x 17 mm
Weight: 120 g
Battery capacity: Li Polymer 5000 mAh
Frequency band: 110-205 KHz
Input port: USB-C - DC 9V/2A
Output port: USB-A - DC 5V/2.1A
Power: 10W(max), 7.5W, 5W (Limited to 5W when using the embedded battery)
Input power: 9V/2A
Wireless Charging: Qi-Certified

FRANÇAIS

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT
1. Surface de charge sans fil
2. Batterie externe
3. 4 voyants lumineux (état de la batterie)
4. 1 Voyant lumineux (état de la charge sans fil)
5. Touche tactile
6. Port d'entrée USB-C
7. Port de sortie USB-A

FONCTIONNEMENT ET UTILISATION
Charge de la batterie externe

Attention : La batterie externe doit être complètement chargée avant la première utilisation de l'appareil.
L'utilisation d'un adaptateur d'alimentation différent avec des spécifications inférieures à celles mentionnées ci-dessous affectera considérablement les performances de charge sans fil.

1. Branchez l'extrémité USB-C dans le port USB-C de votre appareil.
2. Connectez l'autre extrémité à un adaptateur d'alimentation USB certifié Quick Charge 3.0 ou équivalent.
3. Les quatre LED blanches s'allument l'une après l'autre pour confirmer le début de la charge.

	Niveau de batterie	LED1	LED2	LED3	LED4
Chargement de la batterie externe	0 – 25%	Clignotante	Eteinte	Eteinte	Eteinte
	25 – 50%	Allumée	Clignotante	Eteinte	Eteinte
	50 – 75%	Allumée	Allumée	Clignotante	Eteinte
	75 – 96%	Allumée	Allumée	Allumée	Clignotante
	Batterie complètement chargée	Allumée	Allumée	Allumée	Allumée

Une fois chargée et débranchée, appuyez sur le bouton tactile à tout moment pour voir le niveau de batterie de votre batterie externe.

Recharger votre smartphone
Attention : Si Bali n'est pas branché à une source d'alimentation, assurez-vous que batterie externe est suffisamment alimentée par la batterie. Appuyez une fois sur la zone tactile pour voir le niveau de charge de la batterie externe.
Les deux modes peuvent être utilisés en même temps tant que Bali dispose d'une batterie suffisamment chargée ou qu'il est branché à une source d'alimentation.

Charge sans fil
Remarque importante
- Assurez-vous qu'au moins une des LED blanches est allumée avant de placer le téléphone.
- Après 10 secondes, si aucun appareil n'est détecté ou placé sur la zone de charge sans fil, les LED blanches s'éteignent automatiquement.

Fonctionnement et utilisation
1. Tapez une fois sur le bouton tactile pour activer le mode de charge sans fil.
Les LED blanches s'allument en fonction du niveau de charge de la batterie et la LED rouge clignote une fois.
2. Assurez-vous de placer un téléphone mobile compatible sur la surface de charge sans fil.
Vérifiez l'état de charge de l'icône de charge affichée sur l'écran du téléphone mobile. La LED rouge reste allumée pendant la charge
3. Retirez votre téléphone une fois la charge terminée.

	Niveau de batterie	LED1	LED2	LED3	LED4
Chargement du smartphone	Batterie vide	Eteinte	Eteinte	Eteinte	Eteinte
	1 – 25%	Allumée	Eteinte	Eteinte	Eteinte
	25 – 50%	Allumée	Allumée	Eteinte	Eteinte
	50 – 75%	Allumée	Allumée	Allumée	Eteinte
	75 – 100%	Allumée	Allumée	Allumée	Allumée

Note
- Une fois la charge terminée, la LED rouge reste allumée.
Cependant, pour certains smartphones comme les appareils Samsung, ils peuvent envoyer des signaux à la station de charge une fois que le téléphone est complètement chargé. Si c'est le cas, la LED rouge s'éteint.
- Si un objet non identifié est placé sur la surface de charge, la LED rouge commence à clignoter.
- Le temps de charge peut varier selon les conditions d'utilisation.

Charge filaire
Fonctionnement et utilisation
Pour charger un appareil, branchez-le au port de sortie USB-A à l'aide d'un câble USB approprié.

MESURES DE SÉCURITÉ
Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil :
1. Assurez-vous de brancher la prise USB dans un adaptateur d'alimentation USB certifié Quick Charge 3.0 ou équivalent.
2. Gardez votre appareil au sec. Ne placez jamais votre appareil dans l'eau pour éviter de provoquer un court-circuit interne, une surchauffe, un incendie, une déformation ou même une explosion de la batterie.
3. Débranchez le chargeur sans fil lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
4. Ne rangez pas votre appareil dans des endroits très chauds ou trop froids. Il est recommandé d'utiliser votre appareil à température ambiante.
5. N'exposez pas votre appareil à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
6. Ne pas utiliser si des défauts visibles sont observés sur le chargeur sans fil ou sur le cordon USB.
7. Ne court-circuitez pas votre appareil. Vous risqueriez de provoquer un choc électrique ou un incendie et la batterie risquerait de ne pas fonctionner correctement ou d'exploser.
8. Gardez votre appareil hors de portée des jeunes enfants pour éviter tout danger.
9. N'essayez pas d'entretenir, de réparer ou de démonter l'appareil vous-même.
10. Ne placez pas d'objets métalliques ou d'aimants entre le téléphone mobile et la surface de charge sans fil.
11. Veuillez cesser immédiatement d'utiliser votre appareil s'il gonfle, fuit ou sent mauvais, et contactez le fabricant.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT
Support : Appareils mobiles avec fonction de charge sans fil basée sur la technologie Qi
Matériau : PC / Silicone
Dimension : Ø 108 x 17 mm
Poids : 120 g
Capacité de la batterie : Li Polymère 5000 mAh
Bande de fréquence : 110-205 KHz
Port d'entrée : USB-C - DC 9V/2A
Port de sortie : USB-A - DC 5V/2.1A
Puissance : 10W(max), 7.5W, 5W (Limité à 5W en utilisant la batterie intégrée)
Puissance d'entrée : 9V/2A
Chargement sans fil : Certifié Qi

DEUTSCH

PRODUKTÜBERSICHT
1. Kabellose Ladefläche
2. Powerbank
3. 4 LED-Anzeigen (Akkustand)
4. 1 LED-Anzeige (Drahtlos-Status)
5. Touch-Taste
6. USB-C-Eingangsport
7. USB-A-Ausgangsport

BETRIEB UND GEBRAUCH
Laden der Powerbank
Achtung: Der eingebaute wiederaufladbare Akku muss vor der ersten Verwendung des Gerätes vollständig geladen sein. Die Verwendung eines anderen Netzteils, das leistungsschwächer als die unten genannten Geräte ist, kann die Leistungsfähigkeit des drahtlosen Ladens erheblich beeinträchtigen.

1. USB-C-Ende in den USB-C-Anschluss Ihres Gerätes einstecken.
2. Das andere Ende an ein Quick Charge 3.0-zertifiziertes USB- oder ähnliches Netzteil anschließen.
3. Die vier weißen LEDs leuchten nacheinander auf, um den Ladevorgang zu bestätigen.

	Akkustand	LED1	LED2	LED3	LED4
Laden der Powerbank	0 – 25 %	Blinkt	Aus	Aus	Aus
	25 – 50 %	An	Blinkt	Aus	Aus
	50 – 75 %	An	An	Blinkt	Aus
	75 – 96 %	An	An	An	Blinkt
	Vollständig geladen	An	An	An	An

Nachdem Sie Ihre Powerbank geladen und abgesteckt haben, tippen Sie jederzeit die Touch-Taste an, um den Akkustand zu sehen.

Laden Ihrer Mobiltelefone
Achtung: Wenn Bali nicht an eine Stromquelle angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Powerbank über genügend Akkuleistung verfügt. Touch-Taste antippen, um den Akkustand der Powerbank zu sehen.
Beide Betriebsarten können gleichzeitig verwendet werden, solange Bali über genügend Akkuleistung verfügt oder an eine Hauptstromquelle angeschlossen ist.

Drahtloser Modus
Wichtiger Hinweis
Stellen Sie sicher, dass mindestens eine der weißen LEDs leuchtet, bevor Sie das Telefon platzieren.
Wenn nach 10 Sekunden kein Gerät erkannt oder auf den drahtlosen Ladebereich gelegt wird, erlöschen die weißen LEDs automatisch.

Betrieb und Gebrauch
1. Touch-Taste antippen, um den drahtlosen Lademodus zu aktivieren.
Die weißen LEDs leuchten je nach Akkustand der Powerbank auf und die rote LED blinkt einmal.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie ein unterstütztes Mobiltelefon auf die kabellose Ladeoberfläche legen.
Überprüfen Sie den Ladezustand am Ladesymbol auf dem Handybildschirm. Die rote LED bleibt während des Ladevorgangs an
3. Entfernen Sie Ihr Handy, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

	Akkustand	LED1	LED2	LED3	LED4
Laden des Mobiltelefons	Leerer Akku	Aus	Aus	Aus	Aus
	1 – 25 %	An	Aus	Aus	Aus
	25 – 50 %	An	An	Aus	Aus
	50 – 75 %	An	An	An	Aus
	75 – 100 %	An	An	An	An

Hinweis
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, bleibt die rote LED an.
Einige Smartphones, wie beispielsweise Samsung-Geräte, sind jedoch in der Lage, Signale an die Ladestation zu senden, sobald das Telefon vollständig aufgeladen ist. In diesem Fall erlischt die rote LED.
- Wenn ein nicht identifizierter Gegenstand auf die Ladefläche gelegt wird, beginnt die rote LED zu blinken.
- Wiederaufladezeit kann unter verschiedenen Betriebsbedingungen variieren.

Drahtgebundener Modus
Betrieb und Gebrauch
Um ein Gerät aufzuladen, schließen Sie es mit einem geeigneten USB-Kabel an den USB-A-Ausgang an.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN
Lesen Sie sich vor Gebrauch des Gerätes die Anweisungen durch:
1. Stellen Sie sicher, dass der USB-Stecker in ein Quick Charge 3.0-zertifiziertes USB- oder ein ähnliches Netzteil eingesteckt ist.
2. Halten Sie Ihr Gerät trocken. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein, um einen internen Kurzschluss, Überhitzung, Entzündung, Verformung oder gar eine Explosion der Batterie zu vermeiden.
3. Netzstecker des drahtlosen Ladegeräts abziehen, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
4. Das Gerät nicht an sehr heißen oder sehr kalten Orten aufbewahren. Wir empfehlen, Ihr Gerät bei Raumtemperatur zu verwenden.
5. Setzen Sie Ihr Gerät nicht über einen längeren Zeitraum der direkten Sonneneinstrahlung aus.
6. Nicht verwenden, wenn sichtbare Mängel am drahtlosen Ladegerät oder am USB-Kabel festgestellt werden.
7. Gerät nicht kurzschließen. Andernfalls kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen und die Batterie kann gestört werden oder explodieren.
8. Bewahren Sie Ihr Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf, um Gefahren zu vermeiden.
9. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, zu reparieren oder zu zerlegen.
10. Legen Sie keine Metallgegenstände oder Magnete zwischen Mobiltelefon und kabellose Ladeoberfläche.
11. Bitte stellen Sie die Verwendung Ihres Geräts sofort ein, wenn es sich wölbt, ausläuft oder riecht, und wenden Sie sich zur Inspektion an den Hersteller.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN
Unterstützung: Mobilgeräte mit kabelloser Ladefunktion basierend auf Qi-Technologie
Material: PC / Silikon
Größe: Ø 108 x 17 mm
Gewicht: 120 g
Akkuleistung: Li Polymer 5000 mAh
Frequenzband: 110 - 205 KHz
Eingangsport: USB-C - DC 9V/2A
Ausgangsport: USB-A - DC 5V/2,1A
Leistung: 10 W (max), 7,5 W, 5 W (bei Verwendung des integrierten Akkus auf 5 W beschränkt)
Eingangsleistung: 9V/2A
Kabelloses Laden: Qi-zertifiziert

NEDERLANDS

PRODUCTOVERZICHT
1. Draadloos oplaadoppervlak
2. Power Bank
3. 4 LED-indicators (batterij status)
4. 1 LED-indicator (draadloze status)
5. Aanraakknop
6. USB-C ingangspoort
7. USB-A uitgangspoort

WERKING EN GEBRUIK
Opladen van de Power Bank
Waarschuwing: De ingebouwde oplaadbare batterij moet volledig zijn opgeladen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Het gebruik van een andere voedingsadapter met een lagere specificatie dan hieronder vermeld, zal de prestaties van het draadloos opladen aanzienlijk beïnvloeden.

1. Steek een USB-C-kabeleinde in de USB-C-poort van uw apparaat
2. Sluit het andere uiteinde aan op een Quick Charge 3.0-gecertificeerde USB-stroomadapter of een equivalent aan.
3. De vier witte LED's lichten na elkaar op om het opladen te bevestigen.

	Lading	LED1	LED2	LED3	LED4
Opladen van de Power Bank	0 – 25%	Knippert	Uit	Uit	Uit
	25 – 50%	Aan	Knippert	Uit	Uit
	50 – 75%	Aan	Aan	Knippert	Uit
	75 – 96%	Aan	Aan	Aan	Knippert
	Volledig opgeladen	Aan	Aan	Aan	Aan

Tik na het opladen en loskoppelen op de aanraakknop om het batterijniveau van uw Power Bank te zien.

Uw mobiel opladen
Waarschuwing: Als Bali niet is aangesloten op een stroombron, zorg er dan voor dat de power bank voldoende batterijstroom heeft. Tik één keer op de aanraakknop om het batterijniveau van de power bank te zien.
Beide modi kunnen tegelijkertijd worden gebruikt zolang Bali voldoende accuvermogen heeft of aangesloten is op een hoofdstroombron.

Draadloze modus
Belangrijke opmerking
- Zorg ervoor dat ten minste één van de witte LED's brandt voordat u de telefoon plaatst.
- Na 10 seconden, als er geen apparaat wordt gedetecteerd of op de draadloze laadzone wordt geplaatst, gaan de witte LED's automatisch uit.

Werking en gebruik
1. Tik één keer op de aanraaktoets om de draadloze laadmodus in te schakelen.
De witte LED's verschijnen afhankelijk van het batterijniveau van de power bank en de rode LED knippert één keer.
2. Plaats het geschikte mobiele apparaat op het draadloze laadoppervlak.
Controleer de laadstatus van de mobiele telefoon aan de hand van het laadpictogram op het telefoonscherm. De rode LED blijft tijdens het opladen branden.
3. Verwijder uw telefoon zodra het opladen is voltooid.

	Lading	LED1	LED2	LED3	LED4
Mobiel opladen	Lege batterij	Uit	Uit	Uit	Uit
	1 – 25%	Aan	Uit	Uit	Uit
	25 – 50%	Aan	Aan	Uit	Uit
	50 – 75%	Aan	Aan	Aan	Uit
	75 – 100%	Aan	Aan	Aan	Aan

Let op
- Eenmaal volledig opgeladen, blijft de rode LED branden.
Sommige smartphones, zoals Samsung-apparaten, zijn echter in staat om signalen naar het laadstation te sturen zodra de telefoon volledig is opgeladen. Indien dit zo is, dan gaat de rode LED uit.
- Als er een niet-geïdentificeerd object op het laadoppervlak wordt geplaatst, begint de rode LED te knipperen.
- De oplaadtijd kan variëren onder verschillende bedrijfsomstandigheden.

Modus met kabel
Werking en gebruik
Om een apparaat op te laden, sluit u het aan op de USB-A-uitgangspoort met behulp van een geschikte USB-kabel.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN:
Lees alle instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken:
1. Zorg ervoor dat u de USB-stekker aansluit op een Quick Charge 3.0-gecertificeerde USB-stroomadapter of een equivalent.
2. Houd uw apparaat droog. Plaats uw apparaat nooit in water om interne kortsluiting, oververhitting, roken, brand, vervorming of zelfs explosie van de batterij te voorkomen.
3. Haal de stekker van de draadloze oplader uit het stopcontact als deze langere tijd niet wordt gebruikt.
4. Bewaar uw apparaat niet in zeer warme of zeer koude ruimtes. Het wordt aanbevolen om uw apparaat bij kamertemperatuur te gebruiken.
5. Stel uw toestel niet gedurende langere tijd bloot aan direct zonlicht.
6. Niet gebruiken als er zichtbare defecten aan de draadloze oplader of op de USB-snoer worden waargenomen.
7. Voorkom kortsluiting van uw apparaat. Dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken en de batterij kan kapot gaan of ontploffen.
8. Houd uw apparaat buiten het bereik van kleine kinderen om gevaar te voorkomen.
9. Probeer het apparaat niet zelf te onderhouden, repareren of demonteren.
10. Geen metalen voorwerpen of magneten tussen het mobiele apparaat en het draadloze laadoppervlak plaatsen.
11. Stop onmiddellijk met het gebruiken van het apparaat als het uitpuilt, lekt of stinkt en neem contact op met de fabrikant voor de reparatie.

PRODUCTSPECIFICATIES
Ondersteuning: Mobiele telefoons met draadloze oplaadfunctie op basis van Qi-technologie
Materiaal: PC / Silicone
Afmetingen: Ø 108 x 17 mm
Gewicht: 120 g
Batterijvermogen: Li Polymeer 5000 mAh
Frequentieband: 110 - 205 KHz
Ingangspoort: USB-C - DC 9V/2A
Uitgangspoort: USB-A - DC 5V/2.1A
Vermogen: 10W(max), 7,5W, 5W (Beperkt tot 5W bij gebruik van de ingebouwde batterij)
Ingangsvermogen: 9V / 2A
Draadloos opladen: Qi-gecertificeerd

ITALIANO

DESCRIZIONE PRODOTTO
1. Base di carica wireless
2. Power Bank
3. 4 indicatori LED (stato batteria)
4. 1 indicatore LED (stato wireless)
5. Pulsante touch
6. Porta di ingresso USB tipo C
7. Porta uscita USB-A

FUNZIONAMENTO E USO
Ricarica della power bank
Precauzione: La batteria ricaricabile incorporata deve essere caricata completamente quando si usa il dispositivo per la prima volta. L'uso di un adattatore diverso con una specifica inferiore rispetto a quella menzionata in alto, può influenzare significativamente le prestazioni di ricarica wireless.

1. Collegare il cavo USB tipo C alla porta USB tipo C del dispositivo
2. Collegare l'estremità del cavo a un adattatore di alimentazione USB certificato Quick Charge 3.0 o equivalente.
3. I quattro LED si accendono uno dopo l'altro per confermare la ricarica in corso.

	Livello di potenza	LED1	LED2	LED3	LED4
Ricarica della power bank	0 – 25%	Lampeggiante	Spento	Spento	Spento
	25 – 50%	Acceso	Lampeggiante	Spento	Spento
	50 – 75%	Acceso	Acceso	Lampeggiante	Spento
	75 – 96%	Acceso	Acceso	Acceso	Lampeggiante
	Ricarica completa	Acceso	Acceso	Acceso	Acceso

Una volta caricato e scollegato il dispositivo, toccare il pulsante touch in qualsiasi momento per il vedere il livello di carica della power bank.

Ricarica del telefono
Precauzione: Se Bali non è collegato a una fonte di energia, assicurarsi che la batteria della power bank sia abbastanza carica. Toccare una volta il pulsante touch per il vedere il livello di carica della power bank.
Entrambe le modalità possono essere usate nello stesso momento, a condizione che la batteria di Bali sia carica a sufficienza o che il dispositivo sia collegato alla corrente.

Modalità wireless
Nota importante
- Assicurarsi che almeno uno dei LED bianchi sia acceso prima di posizionare il telefono.
- Se dopo 10 secondi l'unità di ricarica wireless non rileva nessun dispositivo, il LED bianco si spegne automaticamente.

Funzionamento e uso
1. Toccare una volta il pulsante touch per attivare la modalità di ricarica wireless.
Il LED bianco compare in base al livello della batteria della power bank, e il LED rosso lampeggia una volta.
2. Posizionare un dispositivo mobile supportato sulla base di ricarica wireless.
Controllare l'icona di ricarica visualizzata sullo schermo del telefono per controllare lo stato della ricarica. Il LED rosso rimane acceso durante la ricarica
3. Rimuovere il telefono una volta completata la ricarica.

	Livello di potenza	LED1	LED2	LED3	LED4
Ricarica del telefono	Batteria scarica	Spento	Spento	Spento	Spento
	1 – 25%	Acceso	Spento	Spento	Spento
	25 – 50%	Acceso	Acceso	Spento	Spento
	50 – 75%	Acceso	Acceso	Acceso	Spento
	75 – 100%	Acceso	Acceso	Acceso	Acceso

Nota
- Quando il dispositivo è completamente carico, il LED rosso rimane acceso.
Tuttavia alcuni smartphone, come i dispositivi Samsung, possono inviare segnali alla stazione di ricarica una volta che il telefono è completamente carico. In questo caso, il LED rosso si spegne.
- Se la superficie di ricarica rileva un oggetto non identificato, il LED rosso inizia a lampeggiare.
- Il tempo di ricarica può variare in base alle diverse condizioni di funzionamento.

Modalità con cavo
Funzionamento e uso
Per caricare un dispositivo, collegarlo alla porta USB tipo A usando un cavo USB adatto.

AVVERTENZE
Leggere le istruzioni prima di usare il dispositivo:
1. Assicurarsi di collegare il cavo USB a un adattatore di alimentazione USB certificato Quick Charge 3.0 o equivalente.
2. Mantenere il dispositivo asciutto. Non mettere mai il dispositivo in acqua per evitare corto circuiti interni, surriscaldamento, incendio, deformazione o persino esplosione della batteria.
3. Scollegare l'unità di ricarica wireless quando non si usa per lunghi periodi di tempo.
4. Non conservare il dispositivo in aree molto calde o molto fredde. Si consiglia di utilizzare il dispositivo a temperatura ambiente.
5. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole per un periodo di tempo prolungato.
6. Non usare se sono visibili difetti evidenti sull'unità di ricarica wireless o sul cavo USB.
7. Non provocare un corto circuito nel dispositivo. Farlo può provocare scosse elettriche o incendi, e la batteria può non funzionare correttamente o esplodere.
8. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini per evitare situazioni pericolose.
9. Non tentare di eseguire la manutenzione, riparare o smontare il dispositivo.
10. Non mettere oggetti di metallo o magneti tra il telefono e la superficie di ricarica wireless.
11. Smettere di usare subito il dispositivo se si gonfia o in caso di perdite o odori, e contattare il produttore per assistenza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
Supporto: Dispositivi mobili con funzione di ricarica wireless basata sulla tecnologia Qi
Materiale: PC / Silicone
Dimensioni: Ø 108 x 17 mm
Peso: 120 g
Capacità batteria: Li-Poly 5000 mAh
Banda di frequenza: 110 - 205 KHz
Porta di ingresso: USB tipo C - DC 9V/2A
Porta di uscita: USB tipo A - DC 5V/2.1A
Alimentazione: 10W (max), 7,5W, 5W (Limitato a 5W quando si usa la batteria incorporata)
Potenza di ingresso: 9V/2A
Ricarica wireless: Certificata Qi

ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
1. Superficie de carga inalámbrica
2. Batería externa
3. Cuatro indicadores LED (estado de la batería)
4. Un indicador LED (estado inalámbrico)
5. Botón táctil
6. Puerto de entrada USB de tipo C
7. Puerto de salida USB de tipo A

FUNCIONAMIENTO Y USO
Carga de la batería externa
Precaución: La batería recargable integrada debe estar totalmente cargada antes de usar el dispositivo por primera vez. El uso de un adaptador de corriente diferente con características inferiores a las mencionadas más abajo puede afectar significativamente al rendimiento de la carga inalámbrica.

1. Conecte el conector USB de tipo C al puerto USB de tipo C de su dispositivo.
2. Conecte el otro extremo a un adaptador de corriente USB Quick Charge 3.0 o equivalente.
3. Los cuatro LED blancos se iluminan de manera sucesiva para confirmar la carga.

	Nivel de carga	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Carga de la batería externa	% 0-25	Parpadea	Apagado	Apagado	Apagado
	% 25-50	Encendido	Parpadea	Apagado	Apagado
	% 50-75	Encendido	Encendido	Parpadea	Apagado
	% 75-96	Encendido	Encendido	Encendido	Parpadea
	Carga completada	Encendido	Encendido	Encendido	Encendido

Una vez finalizada la carga y desconectada la batería externa, toque el botón táctil en cualquier momento para comprobar el nivel de carga de la misma.

Carga de teléfonos móviles
Precaución: Si la batería externa Bali no se encuentra conectada a una fuente de alimentación, asegúrese de que quede suficiente carga en la batería. Toque una vez el botón táctil para comprobar el nivel de carga de la batería externa.
Los dos modos que ofrece el dispositivo pueden usarse a la vez, siempre que quede suficiente carga en la batería externa Bali o esta se encuentre conectada a una fuente de alimentación.

Modo inalámbrico
Nota importante
- Antes de colocar el teléfono móvil, asegúrese de que, al menos, uno de los LED blancos esté encendido.
- Transcurridos 10 segundos, si no se detecta ningún dispositivo o no se coloca ningún dispositivo en la zona de carga inalámbrica, los LED blancos se apagarán automáticamente.

Funcionamiento y uso
1. Toque una vez el botón táctil para habilitar el modo de carga inalámbrica.
Los LED blancos se iluminarán en función del nivel de carga de la batería externa y el LED rojo parpadeará una vez.
2. Asegúrese de colocar un teléfono móvil compatible en la superficie de carga inalámbrica.
Compruebe el estado de carga con el icono de carga que se muestra en la pantalla del teléfono móvil. El LED rojo permanece encendido durante la carga.
3. Retire el teléfono una vez que se complete la carga.

	Nivel de carga	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
Carga de teléfono móvil	Batería descargada	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado
	% 1-25	Encendido	Apagado	Apagado	Apagado
	% 25-50	Encendido	Encendido	Apagado	Apagado
	% 50-75	Encendido	Encendido	Encendido	Apagado
	% 75-100	Encendido	Encendido	Encendido	Encendido

Nota
- Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador LED rojo permanecerá encendido.
Sin embargo, algunos smartphones, como los dispositivos de Samsung, pueden enviar señales a la estación de carga una vez que el teléfono esté completamente cargado. En estos casos, el LED rojo se apagará.
- Si se coloca un objeto no identificado en la superficie de carga, el LED rojo comenzará a parpadear.
- El tiempo de recarga puede variar en función de las distintas condiciones de uso.

Modo de carga con cable
Funcionamiento y uso
Para cargar un dispositivo, conéctelo al puerto de salida USB de tipo A por medio de un cable USB adecuado.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
Lea las instrucciones antes de utilizar el dispositivo:
1. Asegúrese de conectar el conector USB a un adaptador de corriente USB Quick Charge 3.0 o equivalente.
2. Mantenga su dispositivo seco. Para evitar los cortocircuitos internos, los sobrecalentamientos, los incendios, las deformaciones o incluso la explosión de la batería, nunca coloque el dispositivo en agua.
3. Desconecte la unidad de carga inalámbrica cuando no vaya a usarla durante períodos de tiempo largos.
4. No guarde el dispositivo en lugares muy cálidos o muy fríos. Se recomienda usar el dispositivo a temperatura ambiente.
5. No exponga el dispositivo a la luz solar directa durante períodos de tiempo largos.
6. No use el dispositivo si observa defectos visibles en la unidad de carga inalámbrica o en el cable USB.
7. No provoque cortocircuitos en el dispositivo. Si lo hace, podrían producirse descargas eléctricas o incendios y la batería podría funcionar incorrectamente o explotar.
8. Para evitar ciertos riesgos, mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños pequeños.
9. No intente reparar o desmontar el dispositivo por su cuenta.
10. No coloque objetos metálicos ni imanes entre el teléfono móvil y la superficie de carga inalámbrica.
11. Deje de usar el dispositivo inmediatamente si se hincha, presenta fugas o huele y póngase en contacto con el fabricante para que lo repare.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
Compatibilidad: Dispositivos móviles con función de carga inalámbrica basada en tecnología Qi
Material: PC/silicona
Dimensiones: 108 (Ø) x 17 mm
Peso: 120 g
Capacidad de la batería: polímero de litio, 5000 mAh
Banda de frecuencia: 110-205 kHz
Puerto de entrada: USB de tipo C; 9 Vcc/2 A
Puerto de salida: USB de tipo A; 5 Vcc/2,1 A
Alimentación: 10 W (máx.); 7,5 W; 5 W (limitada a 5 W cuando se usa la batería integrada)
Alimentación de entrada: 9V/2A
Carga inalámbrica: certificación Qi

РУССКИЙ

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОДУКТЕ
1. Поверхность беспроводной зарядки
2. Банк питания
3. 4 светодиодных индикатора (состояние аккумулятора)
4. 1 светодиодный индикатор (состояние беспроводной зарядки)
5. Сенсорная кнопка
6. Входной USB-C-разъем
7. Выходной USB-A разъем

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Зарядка банка питания
Осторожно: Перед первым использованием устройства встроенный аккумулятор должен быть полностью заряжен. Использование другого адаптера питания с характеристиками ниже указанных ниже существенно повлияет на скорость беспроводной зарядки.

1. Вставьте конец кабеля с разъемом USB-C в порт USB-C вашего устройства
2. Подключайте второй конец кабеля к сертифицированному USB-адаптеру питания Quick Charge 3.0 или аналогичному ему.
3. О подтверждении зарядки говорят четыре последовательно загорающихся белых светодиода.

	Уровень заряда	СВЕТОДИОД1	СВЕТОДИОД2	СВЕТОДИОД3	СВЕТОДИОД4
Зарядка банка питания	0 – 25%	Мигание	Выкл.	Выкл.	Выкл.
	25 – 50%	Вкл.	Мигание	Выкл.	Выкл.
	50 – 75%	Вкл.	Вкл.	Мигание	Выкл.
	75 – 96%	Вкл.	Вкл.	Вкл.	Мигание
	Устройство полностью заряжено	Вкл.	Вкл.	Вкл.	Вкл.

После окончания зарядки и отсоединения устройства прикосновение к сенсорной кнопке в любой момент позволяет увидеть уровень заряда аккумулятора вашего банка питания.

Зарядка ваших мобильных устройств
Осторожно: Если банк питания Bali не подключен к источнику питания, убедитесь, что у него достаточный уровень заряда. Нажмите один раз на сенсорную кнопку, чтобы увидеть уровень заряда банка питания.
Возможно одновременное использование обоих режимов, если банк питания Bali имеет достаточный уровень заряда или подключен к сети.

Беспроводной режим
Важное примечание
- Перед установкой телефона убедитесь, что горит, как минимум, один из белых светодиодов.
- Если в течение 10 секунд ни одно устройство не будет обнаружено или помещено в зону беспроводной зарядки, белые светодиоды автоматически погаснут.

Эксплуатация и использование
1. Для включения режима беспроводной зарядки нажмите один раз на сенсорную кнопку
В зависимости от уровня заряда аккумулятора в банке питания загорится соответствующее количество белых светодиодов, а красный светодиод мигнет один раз.
2. Поместите поддерживаемый мобильный телефон на поверхность беспроводной зарядки.
Проверьте значок аккумулятора на экране телефона, чтобы узнать состояние зарядки. Красный светодиод будет гореть на протяжении всей зарядки
3. Уберите телефон после завершения зарядки.

	Уровень заряда	СВЕТОДИОД1	СВЕТОДИОД2	СВЕТОДИОД3	СВЕТОДИОД4
Зарядка мобильного телефона	Аккумулятор разряжен	Выкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.
	1 – 25%	Вкл.	Выкл.	Выкл.	Выкл.
	25 – 50%	Вкл.	Вкл.	Выкл.	Выкл.
	50 – 75%	Вкл.	Вкл.	Вкл.	Выкл.
	75 – 100%	Вкл.	Вкл.	Вкл.	Вкл.

Примечание
- После полной зарядки красный светодиод продолжит гореть.
Однако некоторые смартфоны, как например, устройства Samsung, могут отправлять сигналы на зарядную станцию после полной зарядки телефона. В таком случае красный светодиод будет отключаться.
- Если на поверхности зарядки окажется посторонний предмет, красный светодиод начнет мигать.
- Время зарядки может быть разным в зависимости от условий эксплуатации.

Проводной режим
Эксплуатация и использование
Для зарядки устройства подключите его к выходному USB-A разъему с помощью соответствующего USB-кабеля.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Прочитайте все инструкции перед использованием устройства:
1. Обязательно подключайте USB-разъем к сертифицированному USB-адаптеру питания Quick Charge 3.0 или аналогичному ему.
2. Не допускайте попадания влаги в устройство. Запрещается помещать устройство в воду во избежание короткого замыкания в зоне действия защиты, перегрева, пожара, деформации или даже взрыва батареи.
3. Отключайте устройство беспроводной зарядки от сети, если оно не используется на протяжении долгого периода времени.
4. Не храните устройство в местах с очень высокой или низкой температурой. Устройством рекомендуется пользоваться при комнатной температуре.
5. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей в течение продолжительного периода времени.
6. Не пользуйтесь при наличии видимых дефектов на устройстве беспроводной зарядки или USB-кабеле.
7. Не закорачивайте цепь питания устройства. Это может привести к поражению электрическим током или пожару, а также к неисправности или взрыву аккумулятора.
8. Для предотвращения опасности держите устройство в недоступном для маленьких детей месте.
9. Не пытайтесь обслуживать, ремонтировать или разбирать устройство самостоятельно
10. Не кладите металлические предметы или магниты между мобильным телефоном и поверхностью беспроводной зарядки.
11. Немедленно прекратите пользоваться устройством при наличие на нем выпуклостей, утечек или запахов и свяжитесь с отделом обслуживания производителя.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА
Поддержка: Мобильные устройства с функцией беспроводной зарядки на основе технологии Qi
Материал: ПК-пластик / силикон
Размеры: Ø 108 x 17 мм
Вес: 120 г
Емкость аккумулятора: литий-полимерный 5000 мА/ч
Диапазон частот: 110 - 205 кГц
Входной разъем: USB-C – 9 В / 2 А пост. тока
Выходной разъем: USB-A – 5 В / 2,1 А пост. тока
Мощность: 10 Вт (макс.), 7,5 Вт, 5 Вт (ограничение до 5 Вт при использовании встроенного аккумулятора)
Входная мощность: 9 В / 2 А
Беспроводная зарядка: сертифицированная по стандарту Qi

RECTO

日本語

製品概要
1.ワイヤレス充電面
2.パワーバンク
3.4 LEDインジケータ（バッテリーステータス）
4.1 LEDインジケータ（ワイヤレスステータス）
5.タッチボタン
6.USB-C入力ポート
7.USB-A出力ポート

使用方法
パワーバンクの充電
注意：内蔵充電式バッテリーは本機を初めてご使用になる前に必ず完全に充電してください。
下記よりも低いスペックの他の電源アダプタを使用すると、ワイヤレス充電性能に著しく影響します。

1.USB-C端をご利用の機器のUSB-Cポートに差し込みます。
2.もう一方の端を、Quick Charge 3.0認定のUSB電源アダプタ、またはこれに相当するものに接続します。
3.4つの白色LEDが交互に点灯し、充電されていることを示します。

	パワーレベル	LED1	LED2	LED3	LED4
パワーバンクの充電	0 – 25%	点滅	オフ	オフ	オフ
	25 – 50%	オン	点滅	オフ	オフ
	50 – 75%	オン	オン	点滅	オフ
	75 – 96%	オン	オン	オン	点滅
	充電完了	オン	オン	オン	オン

充電が完了してプラグを抜いた後、タッチボタンをタップすると、いつでもパワーバンクの充電レベルを確認できます。

スマートフォンの充電
注意：　Baliが電源に接続されていない場合、パワーバンクのバッテリー残量が十分であるか確認してください。タッチボタンを一度タップするとパワーバンクの充電レベルを確認できます。
Baliのバッテリー残量が十分であるか、主電源に接続されている場合は、どちらのモードも同時に使用することができます。

ワイヤレスモード
重要な注意事項
- スマートフォンを配置する前に、白色LEDが1つ以上点灯していることを確認してください。
- ワイヤレス充電ゾーンに機器が検知されない、または配置されない場合、10秒後に白色LEDは自動的にオフになります。

使用方法
1.タッチボタンを一度タップすると、ワイヤレス充電モードがオンになります。
白色LEDがパワーバンクの充電レベルに応じて表示され、赤色LEDが一度点滅します。
2.サポートされているスマートフォンがワイヤレス充電面に配置されていることを確認してください。
スマートフォンの画面に充電ステータスを示す充電アイコンが表示されているのを確認してください。赤色LEDは充電中オンのままです。
3.充電が完了したらスマートフォンを外します。

	パワーレベル	LED1	LED2	LED3	LED4
スマートフォンの充電	空バッテリー	オフ	オフ	オフ	オフ
	1 – 25%	オン	オフ	オフ	オフ
	25 – 50%	オン	オン	オフ	オフ
	50 – 75%	オン	オン	オン	オフ
	75 – 100%	オン	オン	オン	オン

注意
- 完全に充電されると、赤色LEDはオンに点灯します。
ただし、Samsung製機器など一部のスマートフォンでは、完全に充電されると充電ステーションに信号を送信できるものもあります。その場合、赤色LEDはオフになります。
- 不明物が充電面に配置されると、赤色LEDが点滅し始めます。
- 再充電時間は使用条件によって異なる場合があります。

ケーブルモード
使用方法
機器を充電するには、適切なUSBケーブルを使用してUSB-A出力ポートに差し込みます。

安全上の注意
本機を使用する前にすべての説明事項をよくお読みください：
1.USBプラグは、必ずQuick Charge 3.0認定のUSB電源アダプタ、またはこれに相当するものに差し込みます。
2.ご利用の機器は乾燥した状態に保ってください。バッテリーの内部短絡、過熱、発火、変形、爆発の発生を防止するため、ご利用の機器を決して水に漬けないでください。
3.長期間使用しない場合は、ワイヤレス充電ユニットからプラグを抜いてください。
4.ご利用の機器を極度に暑い、または寒い場所に保管しないでください。室温で機器を利用されることを推奨します。
5.ご利用の機器を長時間直射日光にさらさないでください。
6.ワイヤレス充電ユニットまたはUSBコードに明らかな欠陥がみられる場合は使用しないでください。
7.装置を短絡しないでください。その場合電気ショックや発火が生じる恐れがあり、バッテリーの故障や爆発が生じる場合があります。
8.危険を回避するため、ご利用の機器をお子様の手の届かないところに保管してください。
9.ご自身で本機を点検、修理または分解しないでください。
10.金属物質や磁石をスマートフォンとワイヤレス充電面の間に置かないでください。
11.ご利用の機器が膨張したり、漏れや異臭がある場合、直ちに使用を中止し、メーカーに点検を依頼してください。

製品仕様
サポート：Qiテクノロジーに基づくワイヤレス充電機能搭載のモバイル機器
素材：PC / シリコン
寸法：Ø 108 x 17 mm
重量：120 g
バッテリー容量：リチウムポリマー5000 mAh
周波数帯域：110-205 KHz
入力ポート：USB-C - DC 9V/2A
出力ポート：USB-A - DC 5V/2.1A
出力：10W（最大）、7.5W、5W（埋めこみバッテリー使用の場合は最大5W）
入力電源：9V/2A
ワイヤレス充電：Qi認定

中文

产品概述
1.无线充电表面
2.移动电源
3.4 个 LED 指示灯（无线充电状态）
4.1 个 LED 指示灯（电池状态）
5.触摸按钮
6.USB-C 输入端口
7.USB-A 输出端口

操作与使用
移动电源充电中
注意：首次使用本设备前，内置可充电电池必须充满电。
使用低于下述规格的其他电源适配器将显著影响无线充电性能。

1.将 USB-C 端插入您的移动设备的 USB-C 端口。
2.将另一端连接到经过认证的快速充电 3.0 USB 电源适配器或等效设备。
3.充电时，四个白色 LED 指示灯会依次亮起。

	电量	LED 指示灯 1	LED 指示灯 2	LED 指示灯 3	LED 指示灯 4
移动电源充电中	0 – 25%	闪烁	熄灭	熄灭	熄灭
	25 – 50%	亮起	闪烁	熄灭	熄灭
	50 – 75%	亮起	亮起	闪烁	熄灭
	75 – 96%	亮起	亮起	亮起	闪烁
	满电	亮起	亮起	亮起	亮起

充电和拔出插头后，随时点击触摸按钮即可查看您的移动电源的电量。

给手机充电
注意：如 Bali 移动电源未通电，请确保其电池有足够的电量。轻触触摸按钮一次即可查看移动电源的电量。
只要 Bali 移动电源有足够的电量或连接到主电源，两种模式可以同时使用。

无线模式
重要提示
•在放置手机之前，请确保至少有一个白色 LED 指示灯亮起。
•10 秒后，如果未检测到设备或未将其放置在无线充电区域，白色 LED 指示灯将自动熄灭。

操作与使用
1.轻触触摸按钮一次即可启用无线充电模式
白色 LED 指示灯将根据移动电源的电量显示，红色 LED 指示灯将闪烁一次。
2.请确保将支持的移动电话放在无线充电表面上。
要了解充电状态，可查看手机屏幕上显示的充电图标。红色 LED 指示灯在充电时长亮。
3.充电完成后，请移除手机。

	电量	LED 指示灯 1	LED 指示灯 2	LED 指示灯 3	LED 指示灯 4
给手机充电	电池电量用尽	熄灭	熄灭	熄灭	熄灭
	1 – 25%	亮起	熄灭	熄灭	熄灭
	25 – 50%	亮起	亮起	熄灭	熄灭
	50 – 75%	亮起	亮起	亮起	熄灭
	75 – 100%	亮起	亮起	亮起	亮起

注
- 充满电后，LED 指示灯会长亮。
不过，包括 Samsung（三星）设备在内的一些智能手机，充满电后，充电器会收到信号。在此情况下，LED 指示灯会熄灭。
- 如果充电表面上放置不明物体，红色 LED 指示灯将开始闪烁。
- 充电时间在不同的操作条件下可能不同。

有线模式
操作与使用
要给设备充电，请将适当的 USB 数据线插入 USB-A 输出端口即可。

安全注意事项
使用设备前请阅读所有说明：
1.请确保将 USB 插头插入经过认证的快速充电 3.0 USB 电源适配器或等效设备。
2.保持设备干燥。请勿将设备放入水中，以免造成内部短路、过热、起火、变形，甚至电池爆炸。
3.若长时间不使用无线充电器，请将其插头拔出。
4.请勿将设备存放在极热或极冷的区域。建议在室温下使用设备。
5.请避免设备受到长时间的阳光直射。
6.如发现无线充电器或 USB 数据线存在明显缺陷，请勿使用。
7.请勿造成您的设备短路。如短路，可能会导致触电或火灾，并且电池可能发生故障或爆炸。
8.请将您的设备放在儿童触摸不到的地方以防止发生危险。
9.请勿试图自行维修、修理或拆卸设备
10.请勿在手机和无线充电板之间放置金属物品或磁铁。
11.如发现设备出现膨胀、泄漏、或散发气味等迹象，请立即停止使用并联系制造商进行维修。

产品规格
支持：基于 Qi 技术的具有无线充电功能的移动设备
材质：PC（聚碳酸酯）/硅胶
尺寸：Ø 108 x 17 mm
重量：120 g
电池容量：5000 mAh 聚合物锂电
频带：110-205 KHz
输入端口：USB-C - DC 9V/2A
输出端口：USB-A - DC 5V/2.1A
功率：10W（最大）, 7.5W, 5W（使用嵌入式电池时限制为 5W）
输入功率：9V/2A
无线充电：Qi 认证

한국의

제품 개요
1. 무선 충전 표면
2. 파워 뱅크
3. 4 LED 표시등(배터리 상태)
4. 1 LED 표시등(무선 상태)
5. 터치 버튼
6. USB-C 입력 포트
7. USB-A 출력 포트

조작 및 사용
파워 뱅크 충전하기
주의: 기기를 처음 사용하기 전에 내장된 충전식 배터리를 완전히 충전시켜야 합니다
아래에 언급한 것보다 더 낮은 사양의 다른 전원 어댑터를 사용하면 무선 충전 성능에 큰 영향을 미칠 수 있습니다.

1. USB-C 끝을 기기의 USB-C 포트에 끼웁니다.
2. Quick Charge 3.0 인증을 받은 USB 전원 어댑터 또는 이와 동등한 어댑터에 다른 쪽 끝을 연결하십시오.
3. 네 개의 백색 LED가 번갈아 켜지면서 충전 중임을 확인합니다.

	전원 레벨	LED1	LED2	LED3	LED4
파워 뱅크 충전하기	0 – 25%	점멸	꺼짐	꺼짐	꺼짐
	25 – 50%	켜짐	점멸	꺼짐	꺼짐
	50 – 75%	켜짐	켜짐	점멸	꺼짐
	75 – 96%	켜짐	켜짐	켜짐	점멸
	충전 완료	켜짐	켜짐	켜짐	켜짐

충전을 마치고 플러그를 뺀 후, 언제라도 파워 뱅크의 배터리 레벨을 확인하고 싶으면 터치 버튼을 탭하십시오.

휴대폰 충전하기
주의: 발리가 전원에 연결되어 있지 않으면, 파워 뱅크에 배터리 전력이 충분한지 확인하십시오. 파워 뱅크의 배터리 레벨을 확인하려면 터치 버튼을 한 번 탭합니다.
발리의 배터리 전력이 충분하거나 발리가 주전원에 연결되어 있다면, 양쪽 모드를 동시에 사용할 수 있습니다.

무선 모드
중요 사항
- 휴대폰을 놓기 전에 하나 이상의 백색 LED가 켜져 있는지 확인하십시오.
- 10초가 지나도, 기기가 감지되지 않거나 무선 충전 부위에 놓여지지 않으면 백색 LED가 자동으로 꺼집니다.

조작 및 사용
1. 무선 충전 모드를 활성화하려면 터치 버튼을 한 번 탭합니다
파워 뱅크의 배터리 레벨에 따라 백색 LED가 표시되고 적색 LED가 한 번 깜박입니다.
2. 무선 충전이 지원되는 휴대폰을 무선 충전기 표면에 올려두십시오.
충전 상태를 확인하려면 휴대폰 화면에 표시된 충전 아이콘을 살펴봅니다. 충전하는 동안 적색 LED는 켜진 상태를 유지합니다
3. 충전이 완료되면 휴대폰을 떼도 됩니다.

	전원 레벨	LED1	LED2	LED3	LED4
휴대폰 충전하기	배터리 소진	꺼짐	꺼짐	꺼짐	꺼짐
	1 – 25%	켜짐	꺼짐	꺼짐	꺼짐
	25 – 50%	켜짐	켜짐	꺼짐	꺼짐
	50 – 75%	켜짐	켜짐	켜짐	꺼짐
	75 – 100%	켜짐	켜짐	켜짐	켜짐

참고
- 충전이 완료되면 적색 LED가 켜진 상태로 유지됩니다.
하지만, 삼성 기기와 같은 일부 스마트폰은 완전히 충전되었을 때 충전 거치대에 신호를 전송할 수 있습니다. 그런 경우, 적색 LED가 꺼집니다.
- 식별되지 않은 물체가 충전 표면에 놓여지면, 적색 LED가 점멸을 시작합니다.
- 충전 시간은 여러 사용 조건에 따라 달라질 수 있습니다.

유선 모드
조작 및 사용
기기를 충전하려면 적절한 USB 케이블을 사용하여 USB-A 출력 포트에 연결합니다.

안전 예방조치
기기를 사용하기 전에 지침을 완전히 숙지합니다:
1. Quick Charge 3.0 인증을 받은 USB 전원 어댑터 또는 이와 동등한 어댑터에 USB 플러그를 연결하십시오.
2. 기기를 항상 건조한 상태로 유지하십시오. 내부 단락, 과열, 화재, 변형 또는 심지어 배터리 폭발을 방지하기 위해서라도 절대로 장치를 물에 넣지 마십시오.
3. 장시간 사용하지 않는 경우 무선 충전 장치의 플러그를 뽑아 두십시오.
4. 매우 뜨겁거나 차가운 곳에 기기를 보관하지 마십시오. 실온에서 기기를 사용할 것을 권장합니다.
5. 기기를 직사광선에 장시간 노출시키지 마십시오.
6. 무선 충전 장치 또는 USB 코드에서 육안으로 결함이 관찰되면 사용하지 마십시오.
7. 장치를 단락시키지 마십시오. 그렇게 하면 감전이나 화재가 발생할 수 있고 배터리가 고장나거나 폭발할 수 있습니다.
8. 위험 방지를 위해 항상 기기를 어린 아이 손에 닿지 않게 하십시오.
9. 사용자가 직접 기기의 서비스, 수리 또는 분해를 시도하지 마십시오
10. 휴대폰과 무선 충전 표면 사이에 금속 물체나 자석을 두지 마십시오.
11. 기기가 팽창하거나 새거나 냄새가 나면, 즉시 기기 사용을 중단하고 제조업체에 서비스를 문의하십시오.

제품 사양
지원: Qi 기술 기반의 무선 충전 기능이 있는 휴대 기기
재질: PC / 실리콘
규격: Ø 108 x 17 mm
중량: 120 g
배터리 용량: 리튬 폴리머 5000 mAh
주파수 대역: 110-205 KHz
입력 포트: USB-C - DC 9V/2A
출력 포트: USB-A - DC 5V/2.1A
전력: 10W(최대), 7.5W, 5W (내장 배터리를 사용하는 경우 5W로 제한됨)
입력 전원: 9V/2A
무선 충전: Qi-인증

עברית

סקירה כללית של המוצר
1. משטח טעינה אלחוטית
2. סוללת חירום
3. 4 נוריות חיווי (מצב הסוללה)
4. 1 נורית חיווי (מצב אלחוטי)
5. לחצן מגע
6. יציאת קלט USB-C
7. יציאת פלט USB-A

הפעלה ושימוש
טעינת סוללת החירום
זהירות: הסוללה הנטענת המובנית חייבת להיות טעונה במלואה לפני השימוש הראשון במכשיר שימוש במתאם כח אחר עם נתוני מפרט נמוכים מהמצוינים למטה, יפגע משמעותית בביצועי ההטענה האלחוטית.

1. חבר את קצה כבל ה-USB-C ליציאת USB-C של המכשיר שלך
2. חבר את הקצה האחר למתאם חשמל USB מאושר על ידי Quick Charge 3.0 או לכל מתאם דומה.
3. ארבע נורות ה-LED מאירות אחת אחרי השניה כדי לאמת את הטעינה.

	רמת צריכת החשמל	נורית1	נורית2	נורית3	נורית4
טעינת סוללת החירום	%25 – 0	מהבהב	כבוי	כבוי	כבוי
	%50 – 25	פועל	מהבהב	כבוי	כבוי
	%75 – 50	פועל	פועל	מהבהב	כבוי
	%96 – 75	פועל	פועל	פועל	מהבהב
	טעון לגמרי	פועל	פועל	פועל	פועל

לאחר שהוא נטען ומנותק, הקש על לחצן המגע בכל עת כדי לראות את רמת הסוללה של סוללת החירום שלך.

טעינת הטלפונים הניידים שלך
זהירות: כאשר Bali אינו מחובר למקור חשמל, וודא שסוללת החירום טעונה דיה. הקש פעם אחת על לחצן המגע כדי לראות את רמת הסוללה של סוללת החירום.
ניתן להשתמש בשני המצבים בו זמנית כל עוד רמת הסולה של Bali מספקת או שהוא מחובר לרשת החשמל.

מצב אלחוטי
הערה חשובה
- ודא שנורית LED לבנה אחת לפחות דולקת לפני שתניח את הטלפון.
- לאחר 10 שניות, אם לא מזוהה או מונח מכשיר על איזור הטעינה האלחוטית, הנורית הלבנה תכבה באופן אוטומטי.

הפעלה ושימוש
1. הקש פעם אחת על לחצן המגע כדי להפעיל את מצב הטעינה האלחוטית
הנוריות הלבנות יופיעו בהתאם לרמת הסוללה של סוללת החירום והנורית האדומה תהבהב פעם אחת.
2. הקפד להציב טלפון נייד תומך על משטח הטעינה האלחוטי.
בדוק את סמל הטעינה המוצג על מסך הטלפון הנייד לסטטוס הטעינה. הנורית האדומה ממשיכה לדלוק בזמן הטעינה
3. הוצא את הטלפון שלך לאחר השלמת הטעינה.

	רמת צריכת החשמל	נורית1	נורית2	נורית3	נורית4
טעינת הטלפון הנייד	סוללה ריקה	כבוי	כבוי	כבוי	כבוי
	%25 – 1	פועל	כבוי	כבוי	כבוי
	%50 – 25	פועל	פועל	כבוי	כבוי
	%75 – 50	פועל	פועל	פועל	כבוי
	%100 – 75	פועל	פועל	פועל	פועל

הערה
- לאחר שהוא טעון במלואו, הנורית האדומה תמשיך לדלוק.
עם זאת, ישנם מכשירי טלפון חכם, כגון מכשירי Samsung, אשר יכולים לשלוח אותות לתחנת הטעינה ברגע שהטלפון טעון במלואו. אם כן הנורית האדומה תכבה.
- אם מונח חפץ בלתי מזוהה על משטח הטעינה, הנורית האדומה תתחיל להבהב.
- זמן ההטענה עשוי להשתנות בתנאי הפעלה שונים.

מצב חוטי
הפעלה ושימוש
כדי לטעון מכשיר, חברו אותו ליציאת פלט USB-A באמצעות כבל USB תקין.

אמצעי בטיחות:
קרא את כל ההוראות לפני השימוש במכשיר:
1. הקפד לחבר את תקע ה- USB למתאם חשמל USB מאושר על ידי Quick Charge 3.0 או לכל מתאם דומה.
2. שמור על המכשיר שלך יבש. לעולם אל תכניס את המכשיר שלך למים, כדי למנוע גרימת קצר פנימי, חימום יתר, עשן, אש, עיוות, או אפילו התפוצצות של הסוללה.
3. נתק את יחידת הטעינה האלחוטית כאשר לא נעשה בו שימוש לזמן רב.
4. מומלץ להשתמש במכשיר שלך בטמפרטורת החדר. מומלץ להשתמש במכשיר בטמפרטורות החדר.
5. אל תחשוף את המכשיר לאור שמש ישיר לתקופות זמן ארוכות.
6. אל תשתמש אם קיימים פגמים גלויים ביחידת הטעינה האלחוטית או בכבל ה-USB.
7. אין לגרום לקצר במכשיר. פעולה זו עשויה לגרום להתחשמלות או לשריפה, והסוללה עשויה להיכשל או להתפוצץ.
8. הרחק את המכשיר שלך מהשג ידם של ילדים כדי למנוע סכנה.
9. אל תנסה לטפל, לתקן או לפרק את המכשיר בעצמך
10. אין להכניס חפצי מתכת או מגנטים בין הטלפון הנייד למשטח הטעינה האלחוטי.
11. הפסק להשתמש במכשיר שלך מיד אם הוא מתנפח, דולף, או מפיץ ריח, ופנה אל היצרן לקבלת שירות.

מפרטי המוצר:
תמיכה: מכשירים אלחוטיים עם פונקציית טעינה אלחוטית המבוססת על טכנולוגיית Qi
חומר: PC / סיליקון
ממדים: 17 x 108 Ø מ"מ
משקל: 120 ג'
קיבולת הסוללה: Li Polymer 5000 mAh
רצועת תדר: 110-205 KHz
יציאת קלט: USB-C - DC 9V/2A
יציאת פלט: USB-A - DC 5V/2.1A
הספק: 10W(max), 7.5W, 5W (מוגבל ל- 5W בזמן שימוש בסוללה המוטמעת)
כח קלט: 9V/2A
טעינה אלחוטית: Qi-Certified

العربية

نظرة عامة للمنتج
1. سطح الشحن اللاسلكي
2. الشاحن المتنقل
3. 4 مؤشرات LED (حالة البطارية)
4. 1 مؤشر LED (حالة اللاسلكي)
5. زر اللمس
6. منفذ إدخال USB-C
7. منفذ إخراج USB-A

التشغيل والاستخدام
شحن الشاحن المتنقل
تحذير: يجب شحن البطارية المضمنة القابلة لإعادة الشحن بالكامل قبل استخدام الجهاز لأول مرة استخدام محول طاقة مختلف بمواصفات أقل من المذكورة أدناه سيؤثر بشكل كبير على أداء الشحن اللاسلكي.

1. أدخل طرف USB-C في منفذ USB-C بجهازك.
2. وصِّل الطرف الآخر بمحول طاقة USB معتمد للشحن السريع Quick Charge 3.0 أو معادل له.
3. تضيء مؤشرات LED الأربع واحدًا تلو الآخر لتأكيد الشحن.

	مستوى الطاقة	LED1	LED2	LED3	LED4
شحن الشاحن المتنقل	%25 – 0	يومض	متوقف	متوقف	متوقف
	%50 – 25	يعمل	يومض	متوقف	متوقف
	%75 – 50	يعمل	يعمل	يومض	متوقف
	%96 – 75	يعمل	يعمل	يعمل	يومض
	مشحون بالكامل	يعمل	يعمل	يعمل	يعمل

بعد الشحن والفصل، المس زر اللمس في أي وقت للاطلاع على مستوى البطارية في الشاحن المتنقل.

شحن هواتفك الجوالة
تحذير: إذا لم يكن Bali موصلاً بمصدر للطاقة، فتأكد من أن الشاحن المتنقل به طاقة بطارية كافية. المس مرة واحدة زر اللمس للاطلاع على مستوى البطارية في الشاحن المتنقل.
يمكن استخدام كلا الوضعين في نفس الوقت ما دام Bali به طاقة بطارية كافية أو موصل بمصدر طاقة رئيسي.

وضع اللاسلكي
ملاحظة هامة
- تأكد من أن مؤشر واحد على الأقل من مؤشرات LED البيضاء يعمل قبل وضع الهاتف.
- بعد 10 ثوانٍ، إذا لم يتم اكتشاف أي جهاز أو وضعه على منطقة الشحن اللاسلكي، ستنطفئ مؤشرات LED البيضاء تلقائيًا.

التشغيل والاستخدام
1. المس زر اللمس مرة واحدة لتمكين وضع الشحن اللاسلكي.
ستظهر مؤشرات LED البيضاء بناءً على مستوى بطارية الشاحن المتنقل وسيومض مؤشر LED الأحمر مرة واحدة.
2. يرجى التأكد من وضع هاتف جوال مدعوم على سطح الشحن اللاسلكي.
تحقق من حالة الشحن من خلال أيقونة الشحن المعروضة على شاشة الهاتف الجوال. يبقى مؤشر LED الأحمر قيد العمل أثناء الشحن.
3. قم بإزالة هاتفك بمجرد اكتمال الشحن.

	مستوى الطاقة	LED1	LED2	LED3	LED4
شحن الهاتف الجوال	البطارية فارغة	متوقف	متوقف	متوقف	متوقف
	%25 – 1	يعمل	متوقف	متوقف	متوقف
	%50 – 25	يعمل	يعمل	متوقف	متوقف
	%75 – 50	يعمل	يعمل	يعمل	متوقف
	%100 – 75	يعمل	يعمل	يعمل	يعمل

ملاحظة
- بعد شحنه بالكامل، سيبقى مؤشر LED الأحمر قيد العمل.
ومع ذلك، فإن بعض الهواتف الذكية، مثل أجهزة سامسونج، يمكنها إرسال إشارات لمحطة الشحن بمجرد أن يتم شحن الهاتف بالكامل. إذا كان الأمر كذلك، سيتوقف مؤشر LED الأحمر.
- إذا تم وضع شيء غير معروف على سطح الشحن، سيبدأ مؤشر LED الأحمر في الوميض.
- يمكن أن يتباين زمن إعادة الشحن وفق ظروف التشغيل المختلفة.

الوضع السلكي
التشغيل والاستخدام
لشحن جهاز ما، وصله بمنفذ إخراج USB-A باستخدام كبل USB مناسب.

احتياطات السلامة
اقرأ كل التعليمات قبل استخدام الجهاز:
1. تأكد من توصيل قابس USB بمحول طاقة USB معتمد للشحن السريع Quick Charge 3.0 أو معادل له
2. حافظ على جفاف جهازك. لا تضع جهازك في الماء أبدًا لتجنب التسبب في حدوث دائرة قصر داخلية، أو سخونة زائدة، أو دخان، أو حريق، أو تشوه، أو حتى انفجار للبطارية.
3. افصل وحدة الشحن اللاسلكي في حالة عدم استخدامها لفترات زمنية طويلة.
4. لا تخزن جهازك في مناطق ساخنة أو باردة جدًا. يوصى باستخدام جهازك في درجات حرارة الغرفة.
5. لا تعرض جهازك لضوء الشمس المباشر لفترة طويلة.
6. لا تستخدمه في حالة ملاحظة عيوب ظاهرة في وحدة الشحن اللاسلكي أو سلك USB.
7. لا تسبب في حدوث دائرة قصر في جهازك. قد يتسبب القيام بذلك في صعق كهربي أو حريق، وقد تتعطل البطارية أو تنفجر.
8. أبعد جهازك عن متناول الأطفال الصغار لتجنب الخطر.
9. لا تحاول صيانة أو إصلاح أو تفكيك الجهاز بنفسك
10. لا تضع أشياء معدنية أو مغناطيس بين الهاتف الجوال وسطح الشحن اللاسلكي.
11. يرجى التوقف عن استخدام جهازك فورًا إذا ظهر به انتفاخ أو تسريب أو رائحة، واتصل بالمُصنِّع لإجراء الصيانة.

مواصفات المنتج:
الدعم: الأجهزة الجوالة بوظيفة الشحن اللاسلكي على أساس تكنولوجيا Qi
المادة: بولي كربونات / سيليكون
الأبعاد: 17 × 108 Ø مم
الوزن: 120 جم
قدرة البطارية: ليثيوم بوليمر 5000 ملي أمبير
نطاق التردد: 110-205 كيلو هرتز
منفذ الإدخال: USB-C – تيار مباشر 9 فولت/2 أمبير
منفذ الإخراج: USB-A – تيار مباشر 5 فولت/2.1 أمبير
الطاقة: 10 واط (حد أقصى)، 7.5 واط، 5 واط (مقيد على 5 واط عند استخدام البطارية المضمنة)
طاقة الإدخال: 9 فولت/2 أمبير
الشحن اللاسلكي: معتمد بمعيار Qi

POLSKI

INFORMACJE OGÓLNE
1. Powierzchnia ładowania bezprzewodowego
2. Przenośna ładowarka
3. 4 wskaźniki LED (stan baterii)
4. 1 wskaźnik LED (stan ład. bezprzewodowego)
5. Przycisk dotykowy
6. Gniazdo wejściowe USB-C
7. Gniazdo wyjściowe USB-A

OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE
Ładowanie przenośnej ładowarki
Przestroga: Wbudowaną baterię urządzenia należy naładować do pełna przed pierwszym użyciem.
Używanie innego zasilacza o niższych parametrach niż podane poniżej może znacząco wpłynąć na wydajność ładowania bezprzewodowego.

1. Podłącz koniec kabla USB-C do gniazda USB-C w urządzeniu.
2. Podłącz drugi koniec kabla do certyfikowanego zasilacza USB Quick Charge 3.0 lub jego odpowiednika.
3. Cztery białe diody LED włączą się jedna po drugiej, aby potwierdzić ładowanie.

	Poziom zasilania	LED1	LED2	LED3	LED4
Ładowanie przenośnej ładowarki	0–25%	Miga	Wył.	Wył.	Wył.
	25–50%	Wł.	Miga	Wył.	Wył.
	50–75%	Wł.	Wł.	Miga	Wył.
	75–96%	Wł.	Wł.	Wł.	Miga
	W pełni naładowane	Wł.	Wł.	Wł.	Wł.

Po naładowaniu i odłączeniu zasilania, dotknij przycisku dotykowego w dowolnym momencie, aby sprawdzić poziom naładowania baterii przenośnej ładowarki.

Ładowanie telefonów komórkowych
Przestroga: Jeśli ładowarka Bali nie jest podłączona do źródła zasilania, upewnij się, że jest wystarczająco naładowana. Dotknij przycisku dotykowego jeden raz, aby sprawdzić poziom naładowania baterii przenośnej ładowarki.
Można korzystać jednocześnie z obu trybów, o ile ładowarka Bali jest wystarczająco naładowana lub jest podłączona do zasilania sieciowego.

Tryb bezprzewodowy
Ważna uwaga
- Przed położeniem telefonu upewnij się, że jest włączona przynajmniej jedna z białych diod LED.
- Jeśli po 10 sekundach w strefie ładowania bezprzewodowego nie zostanie położone ani wykryte żadne urządzenie, białe diody LED automatycznie się wyłączą.

Obsługa i użytkowanie
1. Dotknij przycisku dotykowego jeden raz, aby włączyć tryb ładowania bezprzewodowego.
Białe diody LED będą się włączać zależnie od poziomu naładowania baterii w przenośnej ładowarce; czerwona dioda LED mignie jeden raz.
2. Umieść obsługiwany telefon komórkowy na powierzchni ładowania bezprzewodowego.
Sprawdź, czy na ekranie telefonu komórkowego jest wyświetlana ikona ładowania. Podczas ładowania czerwona dioda LED jest włączona na stałe.
3. Po zakończeniu ładowania zdejmij telefon.

	Poziom zasilania	LED1	LED2	LED3	LED4
Ładowanie telefonu komórkowego mobilnego	Bateria rozładowana	Wył.	Wył.	Wył.	Wył.
	1–25%	Wł.	Wył.	Wył.	Wył.
	25–50%	Wł.	Wł.	Wył.	Wył.
	50–75%	Wł.	Wł.	Wł.	Wył.
	75–100%	Wł.	Wł.	Wł.	Wł.

Uwaga
- Po naładowaniu do pełna czerwona dioda LED pozostanie włączona.
Niektóre smartfony, takie jak np. urządzenia firmy Samsung, są w stanie wysyłać sygnały do stacji ładującej, gdy telefon jest w pełni naładowany. W takim wypadku czerwona dioda LED wyłączy się.
- Jeśli na powierzchni ładującej umieści się niezidentyfikowany obiekt, czerwona dioda LED zacznie migać.
- Czas ładowania zależy od warunków roboczych.

Tryb przewodowy
Obsługa i użytkowanie
Aby naładować urządzenie, podłącz je do gniazda wyjściowego USB-A przy użyciu odpowiedniego kabla USB.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA
Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać wszystkie instrukcje:
1. Upewnij się, że wtyczka USB jest podłączona do certyfikowanego zasilacza USB Quick Charge 3.0 lub odpowiednika.
2. Utrzymuj urządzenie w stanie suchym. Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wodzie, aby uniknąć wewnętrznych zwarć, przegrzania, pożaru, odkształcenia, a nawet wybuchu baterii.
3. Odłącz ładowarkę bezprzewodową, gdy jest nieużywana przez dłuższy czas.
4. Nie przechowuj urządzenia w miejscach bardzo gorących lub bardzo zimnych. Zaleca się używanie urządzenia w temperaturze pokojowej.
5. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
6. Nie używaj w przypadku zauważenia widocznych wad na ładowarce bezprzewodowej lub przewodzie USB.
7. Nie zwierać urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar, a bateria może działać wadliwie lub eksplodować.
8. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, aby zapobiec niebezpieczeństwu.
9. Nie serwisuj, nie naprawiaj ani nie demontuj urządzenia we własnym zakresie.
10. Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów ani magnesów między urządzeniem mobilnym a powierzchnią ładowania bezprzewodowego.
11. Natychmiast zaprzestań używania urządzenia w przypadku pojawienia się wybrzuszeń, wycieków lub dziwnego zapachu. Skontaktuj się z producentem w celu serwisowania.

DANE TECHNICZNE:
Obsługiwane protokoły: Urządzenia mobilne z funkcją ładowania bezprzewodowego opartą na technologii Qi
Materiał: PC / silikon
Wymiary: Ø 108 x 17 mm
Waga: 120 g
Pojemność baterii: Litowo-polimerowa, 5000 mAh
Pasmo częstotliwości: 110-205 kHz
Gniazdo wejściowe: USB-C: 9 VDC/2 A
Gniazdo wyjściowe: USB-A: 5 VDC/2,1 A
Moc: 10 W (maks.), 7,5 W, 5 W (ograniczenie do 5 W przy korzystaniu z wbudowanej baterii)
Zasilanie wejściowe: 9 V/2 A
Ładowanie bezprzewodowe: Certyfikat Qi

TÜRK

ÜRÜN TANITIMI
1. Kablosuz Şarj yüzeyi
2. Dokunma düğmesi
3. 1 LED göstergesi (kablosuz durumu)
4. 4 LED göstergesi (pil durumu)
5. Power Bank
6. USB-C giriş portu
7. USB-A çıkış portu

ÇALIŞTIRMA VE KULLANIM
Power Bank'ı Şarj Etme
Dikkat: Cihazı ilk kez kullanmadan önce dahili şarj edilebilir pil tamamen şarj edilmelidir. Yukarıda belirtilenlerden daha düşük teknik özelliklere sahip farklı bir güç adaptörü kullanılması, kablosuz şarj performansını önemli ölçüde etkileyebilir.

1. USB-C ucunu cihazınızın USB-C bağlantı noktasına takın.
2. Diğer ucunu Quick Charge 3.0 Sertifikalı bir USB güç adaptörüne veya eşdeğeri bir cihaza takın.
3. Şarj işlemini onaylamak için dört beyaz LED birbiri ardına yanar.

	Güç Seviyesi	LED1	LED2	LED3	LED4
Power Bank'ı Şarj Etme	0 – 25%	Yanıp sönüyor	Kapalı	Kapalı	Kapalı
	25 – 50%	Açık	Yanıp sönüyor	Kapalı	Kapalı
	50 – 75%	Açık	Açık	Yanıp sönüyor	Kapalı
	75 – 96%	Açık	Açık	Açık	Yanıp sönüyor
	Tamamen şarj oldu	Açık	Açık	Açık	Açık

Şarj edildikten ve fişten çıkarıldıktan sonra, Power Bank'ınızın pil seviyesini görmek için istediğiniz zaman dokunmatik düğmeye dokunun.

Cep telefonlarınızı şarj etme
Dikkat: Bali bir güç kaynağına takılı değilse, power bank'ın yeterli pil gücüne sahip olduğundan emin olun. Power bank'ın pil seviyesini görmek için dokunmatik düğmeye bir kez dokunun.
Bali yeterli pil gücüne sahip olduğu veya bir ana güç kaynağına bağlı olduğu sürece her iki mod da kullanılabilir.

Kablosuz mod
Önemli not
- Telefonu yerleştirmeden önce beyaz LED'lerden en az birinin yandığından emin olun.
- 10 saniye sonra, kablosuz şarj bölgesinde hiçbir cihaz tespit edilmezse veya yerleştirilmezse, beyaz LED'ler otomatik olarak kapanır.

Çalıştırma ve kullanım
1. Kablosuz şarj modunu etkinleştirmek için dokunmatik düğmeye bir kez dokunun
Power bank ürününün pil seviyesine bağlı olarak beyaz LED'ler görünecek ve kırmızı LED bir kez yanıp sönecektir.
2. Kablosuz şarj yüzeyine desteklenen bir mobil telefon yerleştirdiğinizden emin olun.
Şarj durumu için cep telefonunun ekranında görüntülenen şarj simgesini kontrol edin. Şarj sırasında kırmızı LED açık kalır
3. Şarj tamamlandığında telefonunuzu çıkarın.

	Güç Seviyesi	LED1	LED2	LED3	LED4
Cep telefonunu şarj etme	Boş pil	Kapalı	Kapalı	Kapalı	Kapalı
	1 – 25%	Açık	Kapalı	Kapalı	Kapalı
	25 – 50%	Açık	Açık	Kapalı	Kapalı
	50 – 75%	Açık	Açık	Açık	Kapalı
	75 – 100%	Açık	Açık	Açık	Açık

Not
- Tamamen şarj olduktan sonra, kırmızı LED açık kalır.
Ancak telefon tamamen şarj olduğunda, Samsung cihazlar gibi bazı akıllı telefonlar, şarj istasyonuna sinyal gönderebilir. Bu durumda kırmızı LED kapanır.
- Şarj yüzeyine tanımlanamayan bir cisim yerleştirilirse, kırmızı LED yanıp sönmeye başlar.
- Şarj süresi farklı çalışma koşullarına göre değişebilir.

Kablolu mod
Çalıştırma ve kullanım
Bir cihazı şarj etmek için, uygun bir USB kablosu kullanarak USB-A çıkış bağlantı noktasına takın.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ
Cihazı kullanmadan önce tüm talimatları okuyun:
1. USB fişini Quick Charge 3.0 sertifikalı bir USB güç adaptörüne veya eşdeğeri bir cihaza taktığınızdan emin olun
2. Cihazınızı kuru tutun. Kısa devre, aşırı ısınma, duman çıkması, yangın, deformasyon ve hatta dahili pil patlamasına neden olmamak için cihazı asla suya sokmayın.
3. Uzun süre kullanılmadığı zamanlarda kablosuz şarj ünitesinin fişini çekin.
4. Cihazınızı çok sıcak veya soğuk yerlerde tutmayın. Cihazınızı oda sıcaklığında kullanmanız önerilir.
5. Cihazınızı uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
6. Kablosuz şarj ünitesinde veya USB kablosunda görülebilir kusurlar varsa kullanmayın.
7. Cihazınıza kısa devre yaptırmayın. Bu elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir ve pil bozulabilir veya patlayabilir.
8. Tehlikeyi önlemek için cihazınızı küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
9. Cihaza kendiniz bakım yapma, tamir etme veya sökme girişiminde bulunmayın.
10. Mobil telefon ile kablosuz şarj yüzeyi arasına metal cisimler veya mıknatıs yerleştirmeyin.
11. Cihazınız şişerse, sızdırırsa veya koku yayarsa derhal kullanmayı bırakın ve servis için Üretici ile iletişime geçin.

ÜRÜN TEKNİK ÖZELLİKLERİ
Destek: Qi teknolojisine dayalı kablosuz şarj işlevine sahip cep telefonları
Malzeme: PC / Silikon
Ebat: Ø 108 x 17 mm
Ağırlık: 120 g
Pil kapasitesi: Li Polimer 5000 mAh
Frekans bandı: 110-205 KHz
Giriş portu: USB-C - DC 9V/2A
Çıkış portu: USB-A - DC 5V/2.1A
Güç: 10W(maks), 7,5W, 5W (Dahili pili kullanılırken 5W ile sınırlıdır)
Giriş gücü: 9V / 2A
Kablosuz Şarj: Qi Sertifikalı

ไทย

ภาพรวมผลิตภัณฑ์
1. พื้นผิวสัมผัสสำหรับการชาร์จแบบไร้สาย
2. ปุ่มสัมผัส
3. 1 สัญญาณไฟ LED (สถานะสัญญาณไร้สาย)
4. 4 สัญญาณไฟ LED (สถานะแบตเตอรี่)
5. แบตสำรอง
6. พอร์ตอินพุต USB-C
7. พอร์ตอินพุต USB-A

การใช้งาน
การชาร์จไฟแบตสำรอง (Power Bank)
ข้อควรระวัง: ต้องชาร์จแบตเตอรี่แบบนำกลับมาชาร์จใหม่ได้ชนิดติดตั้งมาพร้อมให้เต็มก่อนนำมาใช้งานในครั้งแรก
การใช้อะแดปเตอร์จ่ายไฟที่มีมาตรฐานต่ำกว่าที่กล่าวด้านล่าง จะส่งผลต่อประสิทธิภาพในการชาร์จแบบไร้สายอย่างมีนัยสำคัญ

1. เสียบปลายสาย USB-C เข้ากับพอร์ต USB-C ของอุปกรณ์ของคุณ
2. เสียบปลายสายเข้ากับอะแดปเตอร์จ่ายไฟแบบ USB ชนิด Quick Charge 3.0 ที่ได้มาตรฐาน หรือเทียบเท่า
3. ไฟ LED สีขาวสี่ดวง จะมีหนึ่งดวงสว่างขึ้นภายหลังจากที่ดวงอื่นสว่างแล้ว เพื่อเป็นการยืนยันถึงการชาร์จไฟ

	ระดับพลังงาน	LED1	LED2	LED3	LED4
การชาร์จไฟแบตสำรอง (Power Bank)	0 – 25%	ไฟกะพริบ	ปิด	ปิด	ปิด
	25 – 50%	เปิด	ไฟกะพริบ	ปิด	ปิด
	50 – 75%	เปิด	เปิด	ไฟกะพริบ	ปิด
	75 – 96%	เปิด	เปิด	เปิด	ไฟกะพริบ
	ชาร์จไฟเต็ม	เปิด	เปิด	เปิด	เปิด

เมื่อชาร์จไฟและถอดสายชาร์จไฟแล้ว ให้แตะที่ปุ่มสัมผัสในเวลาใด ๆ เพื่อดูระดับของแบตเตอรี่ของแบตสำรองของคุณ

การชาร์จโทรศัพท์มือถือของคุณ
ข้อควรระวัง: หากไม่ได้มีการเสียบสายชาร์จ Bali กับแหล่งจ่ายไฟ ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตสำรองมีไฟเพียงพอสำหรับการใช้งาน แตะหนึ่งครั้งที่ปุ่มสัมผัสเพื่อดูระดับแบตเตอรี่ของแบตสำรอง
สามารถใช้ได้ทั้งสองโหมดในเวลาเดียวกันตราบเท่าที่ Bali มีแบตเตอรี่เพียงพอ หรือมีการเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหลัก

โหมดไร้สาย
หมายเหตุสำคัญ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามี LED สีขาวอย่างน้อยหนึ่งดวงสว่างอยู่ ก่อนที่จะวางโทรศัพท์ลง
- หากผ่านไปแล้ว 10 วินาที แต่ยังไม่อาจตรวจพบอุปกรณ์ หรือวางอุปกรณ์บนเขตการชาร์จไฟแบบไร้สาย LED ขาวจะดับลงโดยอัตโนมัติ

การใช้งาน
1. แตะหนึ่งครั้งบนปุ่มสัมผัสเพื่อเปิดใช้งานโหมดการชาร์จไฟแบบไร้สาย
LED สีขาวจะปรากฏขึ้น โดยขึ้นอยู่กับระดับแบตเตอรี่ของแบตสำรอง และ LED สีแดงจะกระพริบหนึ่งครั้ง
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้วางโทรศัพท์มือถือที่รองรับไว้บนพื้นผิวการชาร์จไฟแบบไร้สาย
ดูสถานะการชาร์จไฟได้ที่ไอคอนการชาร์จที่แสดงอยู่บนหน้าจอของโทรศัพท์มือถือ LED สีแดงจะยังคงสว่างอยู่ในระหว่างการชาร์จไฟ
3. นำโทรศัพท์ออกเมื่อการชาร์จเสร็จสมบูรณ์

	ระดับพลังงาน	LED1	LED2	LED3	LED4
การชาร์จไฟโทรศัพท์มือถือ	แบตเตอรี่หมด	ปิด	ปิด	ปิด	ปิด
	1 – 25%	เปิด	ปิด	ปิด	ปิด
	25 – 50%	เปิด	เปิด	ปิด	ปิด
	50 – 75%	เปิด	เปิด	เปิด	ปิด
	75 – 100%	เปิด	เปิด	เปิด	เปิด

หมายเหตุ
- เมื่อชาร์จไฟเต็มแล้ว ไฟ LED สีแดงจะยังคงสว่างอยู่
อย่างไรก็ตาม ในสมาร์ทโฟนบางรุ่น เช่น อุปกรณ์ Samsung จะสามารถส่งสัญญาณไปยังสถานีการชาร์จไฟได้เมื่อชาร์จไฟโทรศัพท์เต็มแล้ว หากเป็นเช่นนั้น ไฟ LED สีแดงจะดับลง
- หากมีวัตถุแปลกปลอมวางอยู่บนพื้นผิวการชาร์จไฟ LED สีแดงจะเริ่มต้นกะพริบ
- เวลาในการชาร์จไฟซ้ำอาจแตกต่างกันไปตามสภาวะการใช้งานที่แตกต่างกัน

โหมดใช้สาย
การใช้งาน
ในการชาร์จอุปกรณ์ ให้เสียบสายเข้ากับพอร์ตเอาต์พุต USB-A โดยใช้สาย USB ที่เหมาะสม

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย:
อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งานอุปกรณ์:
1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบปลั๊ก USB เข้ากับอะแดปเตอร์จ่ายไฟแบบ USB ชนิด Quick Charge 3.0 ที่ได้มาตรฐาน หรือเทียบเท่า
2. ต้องวางอุปกรณ์ของคุณไว้ในที่แห้ง อย่าวางอุปกรณ์ของคุณใกล้น้ำเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าลัดวงจรภายใน ความร้อนสูงเกินไป เปลวไฟ การเสียรูป หรือแม้กระทั่งการระเบิดของแบตเตอรี่
3. ถอดปลั๊กไฟอุปกรณ์ชาร์จไฟแบบไร้สาย หากจะไม่ได้ใช้งานอีกเป็นระยะเวลานาน
4. ห้ามวางอุปกรณ์ของคุณไว้ตรงพื้นที่ที่ร้อนจัดหรือเย็นจัด แนะนำให้ใช้งานอุปกรณ์ของคุณที่อุณหภูมิห้อง
5. ห้ามวางอุปกรณ์ของคุณให้สัมผัสกับแสงอาทิตย์โดยตรงเป็นเวลานาน
6. ห้ามใช้งานอุปกรณ์ หากสังเกตเห็นถึงข้อบกพร่องของอุปกรณ์การชาร์จไฟแบบไร้สาย หรือที่ปลั๊ก USB
7. อย่าทำให้อุปกรณ์ของคุณลัดวงจร การกระทำดังกล่าวอาจเป็นเหตุให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร หรือเกิดไฟไหม้ และแบตเตอรี่อาจทำงานผิดปกติหรือเกิดระเบิดได้
8. เก็บอุปกรณ์ของคุณได้ห่างจากการเอื้อมถึงจากเด็กเพื่อป้องกันอันตราย
9. อย่าพยายามแก้ไข ซ่อมแซม หรือถอดแยกชิ้นส่วนด้วยตัวเอง
10. ห้ามวางวัตถุที่เป็นโลหะหรือแม่เหล็กไว้ระหว่างโทรศัพท์มือถือและพื้นผิวสัมผัสของแท่นชาร์จไร้สาย
11. โปรดหยุดใช้อุปกรณ์ของคุณทันที หากมีการโป่งนูน มีสารรั่วออกมา หรือมีกลิ่น แล้วติดต่อผู้ผลิตเพื่อขอรับบริการตรวจสอบ

ข้อมูลจำเพาะผลิตภัณฑ์
รองรับ: อุปกรณ์เคลื่อนที่ที่มีฟังก์ชันชาร์จไฟไร้สายด้วยเทคโนโลยี Qi
วัสดุ: PC / ซิลิโคน
ขนาด: Ø 108 x 17 มม.
น้ำหนัก: 120 ก.
ความจุแบตเตอรี่ ลิเธียม โพลิเมอร์ 5000 mAh
ย่านความถี่: 110-205 KHz
พอร์ตอินพุต: USB-C - DC 9V/2A
พอร์ตเอาต์พุต: USB-A - DC 5V/2.1A
กำลังไฟ: 10W(สูงสุด), 7.5W, 5W (จำกัดที่ 5W เมื่อใช้แบตเตอรี่แบบฝัง)
กำลังไฟขาเข้า: 9V/2A
การชาร์จแบบไร้สาย: ตามมาตรฐาน Qi

EUROPEAN UNION
CE DIRECTIVE
LEXON hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RE Directives 2014/53/EU.
The original EU declaration of conformity may be found at:
https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ce-balipowerbank10000.pdf

LEXON déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RE Directives 2014/53/EU.
La déclaration de conformité complète EU est disponible sur :
https://www.lexon-design.com/assets/certifications-ce-balipowerbank10000.pdf

DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION
After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies: electrical and electronic devices may not be dis-posed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic device at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

USA - FCC STATEMENT
This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Notice:
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.
The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located of operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. Ln order to avoid the possibility of exceeding the Fcc radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm (8inches) during normal operation.

Canadian Compliance Statement
This device complies with Industry Canada license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
1) This device may not cause interference, and
2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC pour un environnement non contrôlé. L'antenne doit être installé de façon à garder une distance minimale de 20 centimètres entre la source de rayonnements et votre corps.
L'émetteur ne doit pas être colocalisé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou autre émetteur.

91, Av. Jean-Baptiste Clément - 92100 Boulogne - FRANCE
All brands or product names are or may be trademarks of their respective owners. Pictures and specifications are not contractual. Assembled in China.
lexon-design.com

VERSO